



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

№ _____
от _____ 2026 г.

Проект
Перевод

О расторжении индивидуального трудового договора
заключённый с г-жой КАБАК Аурелией,
исполняющей обязанности управляющего
МП «Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră»

В соответствии с ч. (1) ст. 14 Закона РМ № 436-XVI от 28.12.2006 г. «О местном публичном управлении», ч. (4) ст. 7 Закона № 246 от 23.11.2017 г. «О государственных и муниципальных предприятиях», ч. (3) ст. 81, ч. (1) ст. 119 Трудового кодекса РМ, решением Совета муниципия Бэлць № 3/66 от 06.04.2025 г. «О внесении изменений в решение Совета мун. Бэлць № 2/5 от 20.02.2026 г. «О временном назначении г-жи Аурелии Кабак на должность управляющего и утверждении документации по организации и проведению конкурса на замещение должности управляющего МП «Centrul de Studiere a Limbilor «Limba noastră» протоколом конкурсной комиссии № 03 от 28.04.2026 г., которым был определён победитель конкурса на замещение должности администратора, а также в соответствии с пунктом 8.2 Индивидуального трудового договора № 05/26 от 20.02.2026 г.-

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Расторгнуть Индивидуальный трудовой договор № 05/26 от 20.02.2026 г., заключённый с г-жой КАБАК Аурелией, исполняющей обязанности управляющего МП «Centrul de Studiere a Limbilor «Limba noastră», с «__» _____ 2026 г. в связи с истечением срока.
2. МП «Centrul de Studiere a Limbilor «Limba noastră» произвести полный расчёт с г-жой КАБАК Аурелией и выплатить компенсацию за 41 дней неиспользованного ежегодного оплачиваемого отпуска.
3. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотин, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса РМ № 116 от 19.07.2018 г.
4. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по праву и дисциплине, по образованию, социально-культурной деятельности и здравоохранению.

Председательствующий на IV
внеочередном заседании Совета
муниципия Бэлць

Контрассигнует:
Секретарь Совета
муниципия Бэлць

Ирина Сердюк



**DECIZIA
РЕШЕНИЕ**
nr.2/5
din 20.02.2026

Cu privire la numirea temporară a dnei Aurelia Cabac în funcția de administrator și aprobarea documentației privind organizarea și desfășurarea concursului pentru ocuparea funcției de administrator/administratoare al ÎM Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”

În conformitate cu art. 14 din Legea RM nr. 436 -XVI din 28.12.2006 privind administrația publică locală, Legea nr. 246 din 23.11.2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală, Hotărârea Guvernului nr. 484 din 18.10.2019 „pentru aprobarea unor acte normative privind punerea în aplicare a Legii nr. 246/2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală”, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 4/35 din 25.07.2019 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de selectare și numire a administratorului Întreprinderii municipale”, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 14/17 din 21.12.2023 „Cu privire la aprobarea componenței comisiei privind promovarea și desfășurarea concursului pentru ocuparea funcției vacante de administrator al întreprinderii municipale” cu modificările și completările ulterioare, -

Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se numește temporar dna Aurelia Cabac în funcție de administratoare a ÎM Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”, de la 02.03.2026 până 15.05.2026.
2. Se încheie Contractul Individual de Muncă cu dna Aurelia Cabac, administratoare a ÎM Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”, până la numirea administratorului/administratoarei în bază de concurs, conform anexei nr. 1.
3. Se pune în sarcina dnei Aurelia Cabac, administratoare a ÎM Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”, înregistrarea prezentei decizii la IP „Agenția Servicii Publice”, Departamentul Înregistrare și Licențiere a Unităților de Drept.
4. Se împuternicește dl Alexandr PETKOV, primar al mun. Bălți, să semneze Contractul Individual de Muncă cu dna Aurelia Cabac, administratoare a ÎM Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”.
5. Se aprobă anunțul privind organizarea și desfășurarea concursului pentru ocuparea funcției de administrator/administratoare al ÎM Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”, conform anexei nr. 2.
6. Se aprobă condițiile privind organizarea și desfășurarea concursului pentru ocuparea funcției de administrator/administratoare al ÎM Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”, conform anexei nr. 3.

7. Prezenta decizie poate fi contestată la Judecătoria Bălți (sediul central, str. Hotin nr. 43), în termen de 30 zile de la data comunicării, potrivit prevederilor Codului Administrativ al Republicii Moldova nr.116/2018.
8. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate pentru drept și disciplină; pentru educație, activități social-culturale și sănătate publică.

Președintele ședinței a II
extraordinare a Consiliului
municipal Bălți

Digitally signed by Craevscaia-Derenova Cristina
Date: 2026.02.23 18:05:31 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova
MOLDOVA EUROPEANĂ



Craevscaia-Derenova Cristina

Contrasemnează:
Secretara Consiliului
municipal Bălți

Digitally signed by Serdiuc Irina
Date: 2026.02.24 08:01:04 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova
MOLDOVA EUROPEANĂ



Irina Serdiuc

RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul Deciziei Consiliului mun. Bălți

*"Cu privire la încetarea contractului individual de muncă
încheiat cu dna Aurelia CABAC, în funcția de administratoare interimară la
ÎM "Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”*

Proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți *"Cu privire la încetarea contractului individual de muncă încheiat cu dna Aurelia CABAC, în funcția de administratoare la ÎM "Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră",* a fost elaborat în conformitate cu art. 14 alin.(1) din Legea RM nr. 436 -XVI din 28.12.2006 privind administrația publică locală,

art. 7 alin. (4) din Legea nr. 246 din 23.11.2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală:

"(3) Fondatorul întreprinderii municipale selectează prin concurs și împuternicește autoritatea executivă să transmită atribuțiile de administrare a patrimoniului și de desfășurare a activității de întreprinzător administratorului în baza contractului individual de muncă aprobat. Comisia de concurs se instituie de fondator din reprezentanții săi și ai autorității executive

art. 81, alin. (3), art. 119, alin. (1) din Codul muncii al RM:

"Articolul 81, **alin. (3) din Codul muncii** al RM:

(3) Contractul individual de muncă **încetează** în temeiul ordinului (dispoziției, **deciziei**, hotărârii) angajatorului, care se aduce la cunoștința salariatului, sub semnătură sau prin altă modalitate care permite confirmarea recepționării/înștiințării, cel târziu la data eliberării din serviciu, cu excepția cazului în care salariatul nu lucrează pînă în ziua eliberării din serviciu (absență nemotivată de la serviciu, privațiune de libertate etc.). Ordinul (dispoziția, decizia, hotărîrea) angajatorului cu privire la încetarea contractului individual de muncă trebuie să conțină referire la articolul, alineatul, punctul și litera corespunzătoare din lege.

Articolul 119. Compensarea concediilor de odihnă anuale nefolosite

(1) În caz de suspendare (art.76 lit.e) și m), art.77 lit.d) și art.78 alin.(1) lit.a) și d)) sau încetare a contractului individual de muncă, **salariatul are dreptul la compensarea tuturor concediilor de odihnă anuale nefolosite".**

Se recomandă spre examinare și aprobare proiectul de decizie întrucât acesta a fost perfectat respectând rigorile legislației în vigoare.

Șefa Direcției resurse umane



Maria CIOLAN

AVIZ
la proiectul de decizie al Consiliului Local al Municipiului Bălți
**„Cu privire la încetarea contractului individual de muncă
încheiat cu dna Aurelia CABAC,
în funcția de administratoare interimară la
ÎM Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”**

Inițiator proiect: Primarul Municipiului Bălți

Autor proiect: Direcția resurse umane

Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de decizie și finalitățile urmărite:

1. Decizia Consiliului mun. Bălți nr. 2/5 din 20.02.2026 „Cu privire la numirea temporară a dnei Aurelia Cabac în funcția de administrator și aprobarea documentației privind organizarea și desfășurarea concursului pentru ocuparea funcției de administrator/administratoare al ÎM Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”, cu modificările operate prin decizia Decizia Consiliului mun. Bălți nr. 3/66 din 06.04.2026, conform cărora dna Aurelia Cabac a fost numită în funcția de administratoare a Î.M. Centrul de studiere a limbilor „LIMBA NOASTRĂ”, de la 02.03.2026 până la ocuparea funcției în conformitate cu legislația în vigoare.

2. Rezultatele concursului consemnate în procesul-verbal nr. 03 din 28.04.2026 al comisiei de concurs prin care a fost desemnată învingătoarea concursului pentru ocuparea funcției de administrator/administratoare la ÎM Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”, precum și prevederile pct. 8.2 din contractul individual de muncă nr. 05/26 din 20.02.2026.

Principalele prevederi ale proiectului de decizie:

1. Se încetează contractul individual de muncă nr. 05/26 din 20.02.2025, încheiat cu dna Aurelia CABAC, administratoare interimară la ÎM Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”, din data de _____ 2026, în legătură cu expirarea termenului.

2. ÎM Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”, va efectua calculele complete dnei Aurelia CABAC și va achita compensația pentru 36 zile de concediu de odihnă anual nefolosit.

Cadrul normativ relevant pentru elaborarea proiectului de decizie:

Legea privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, care la art. 14 alin. (1) și (3) prevede următoarele:

„Articolul 14. Competențele de bază ale consiliilor locale

(1) Consiliul local are drept de inițiativă și decide, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care țin de competența altor autorități publice. ...

(3) Consiliul local realizează și alte competențe stabilite prin lege, prin statutul satului (comunei), orașului (municipiului) ori prin regulamentul consiliului.”

Codul muncii al Republicii Moldova nr. 154-XV din 28.03.2003, care la art. 81 alin. (1) lit. a) și alin. (3), art. 82 lit. f) și art. 119 alin. (1) prevede următoarele:

„Articolul 81. Temeiurile încetării contractului individual de muncă

(1) Contractul individual de muncă poate înceta:

a) în circumstanțe ce nu depind de voința părților (art.82 și 310); ...

(3) Contractul individual de muncă încetează în temeiul ordinului (dispoziției, deciziei, hotărârii) angajatorului, care se aduce la cunoștința salariatului, sub semnătură sau prin altă modalitate care permite confirmarea recepționării/înștiințării, cel târziu la data eliberării din serviciu, cu excepția cazului în care salariatul nu lucrează pînă în ziua eliberării din serviciu (absență nemotivată de la serviciu, privațiune de libertate etc.). Ordinul (dispoziția, decizia, hotărîrea) angajatorului cu privire la încetarea contractului individual de muncă trebuie să conțină referire la articolul, alineatul, punctul și litera corespunzătoare din lege.

Articolul 82. Încetarea contractului individual de muncă în circumstanțe ce nu depind de voința părților

Contractul individual de muncă încetează în circumstanțe ce nu depind de voința părților în caz de: ...

f) expirare a termenului contractului individual de muncă pe durată determinată – de la data prevăzută în contract, cu excepția cazului cînd raporturile de muncă continuă de fapt și nici una dintre părți nu a cerut încetarea lor, precum și a cazului prevăzut la art.83 alin.(3); ...

Articolul 119. Compensarea concediilor de odihnă anuale nefolosite

(1) În caz de suspendare (art.76 lit.e) și m), art.77 lit.d) și art.78 alin.(1) lit.a) și d)) sau încetare a contractului individual de muncă, salariatul are dreptul la compensarea tuturor concediilor de odihnă anuale nefolosite.”

Legea cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală nr. 246 din 23.11.2017, care la art. 7 alin. (4) prevede următoarele:

„Articolul 7. Fondatorul ...

(4) Fondatorul întreprinderii municipale selectează prin concurs și împuternicește autoritatea executivă să transmită atribuțiile de administrare a patrimoniului și de desfășurare a activității de întreprinzător administratorului în baza contractului individual de muncă aprobat. Comisia de concurs se instituie de fondator din reprezentanții săi și ai autorității executive.”

Având în vedere cadrul normativ în vigoare, **se recomandă** examinarea prezentului proiect de decizie în cadrul Consiliului Local al Municipiului Bălți.

Șef adjunct Direcție juridică



Oleg Leahu

05.06.2026